

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Kinder und Haustiere von einem heißen Grill fern, um Verbrennungen zu verhindern.	Keep children and pets away from a hot grill to prevent burns.	Éloignez les enfants et les animaux domestiques d'un gril chaud pour éviter les brûlures.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalla griglia calda per evitare ustioni.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van een hete grill om brandwonden te voorkomen.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de una parrilla caliente para evitar quemaduras.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo rozplálený gril, abyste se nepopálili.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od vrućeg roštilja kako biste sprječili opekline.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od vrućeg roštilja kako biste sprječili opekline.	Az égesi sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermeket és a háziállatokat a forró grilltől.
Vor jeder Verwendung überprüfen Sie die Gaszufuhr und die Anschlüsse auf Undichtigkeiten.	Before each use, check the gas supply and connections for leaks.	Avant chaque utilisation, vérifiez l'alimentation en gaz et les connexions pour déceler les fuites.	Prima di ogni utilizzo, controllare che non vi siano perdite nell'alimentazione del gas e nei collegamenti.	Controleer vóór elk gebruik de gastoever en aansluitingen op lekkage.	Antes de cada uso, revise el suministro de gas y las conexiones para detectar fugas.	Před každým použitím zkontrolujte těsnost přívodu plynu a spojů.	Prije svake uporabe provjerite dovod plina i priključke na curenje.	Prije svake uporabe provjerite dovod plina i priključke na curenje.	Minden használat előtt ellenőrizze a gázellátást és a csatlakozásokat, hogy nem szivárog-e.
Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen zur sicheren Verwendung des Grills.	Read the user manual carefully and follow all instructions to use the grill safely.	Lisez attentivement le manuel d'utilisation et suivez toutes les instructions pour utiliser le gril en toute sécurité.	Leggere attentamente il manuale utente e seguire tutte le istruzioni per utilizzare il barbecue in sicurezza.	Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en volg alle instructies om de grill veilig te gebruiken.	Lea atentamente el manual del usuario y siga todas las instrucciones para utilizar la parrilla de forma segura.	Přečtěte si pozorně návod k použití a dodržujte všechny pokyny pro bezpečné používání grilu.	Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i slijedite sve upute za sigurnu uporabu roštilja.	Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i slijedite sve upute za sigurnu uporabu roštilja.	Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és kövesse az összes utasítást a grill biztonságos használatához.
Betreiben Sie den Grill niemals in geschlossenen Räumen oder in Bereichen ohne ausreichende Belüftung, um Kohlenmonoxidvergiftungen zu vermeiden.	To avoid carbon monoxide poisoning, never operate the grill in enclosed spaces or in areas without adequate ventilation.	Pour éviter une intoxication au monoxyde de carbone, n'utilisez jamais le gril à l'intérieur ou dans des zones sans ventilation adéquate.	Per evitare avvelenamento da monossido di carbonio, non utilizzare mai il barbecue all'interno o in aree prive di un'adeguata ventilazione.	Om koolmonoxidevergiftiging te voorkomen, mag u de barbecue nooit binnenshuis of in ruimtes zonder voldoende ventilatie gebruiken.	Para evitar la intoxicación por monóxido de carbono, nunca opere la parrilla en interiores o en áreas sin ventilación adecuada.	Abyste předešli otravě oxidem uhlennatým, nikdy gril neprovozujte uvnitř nebo v prostorách bez dostatečného větrání.	Kako biste izbjegli trovanje ugljičnim monoksidom, nikada nemojte koristiti roštilj u zatvoreném prostoru ili u područjima bez odgovarajuće ventilacije.	Kako biste izbjegli trovanje ugljičnim monoksidom, nikada nemojte koristiti roštilj u zatvorenem prostoru ili u područjima bez odgovarajuće ventilacije.	A szén-monoxid-mérgezés elkerülése érdekében soha ne használja a grillt zárt térből vagy olyan helyen, ahol nincs megfelelő szellőzés.
Halten Sie Kinder und Haustiere vom Grill fern, besonders während des Betriebs, da heiße Oberflächen Verbrennungen verursachen können.	Keep children and pets away from the grill, especially during operation, as hot surfaces can cause burns.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés du gril, surtout pendant son utilisation, car les surfaces chaudes peuvent provoquer des brûlures.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal barbecue, soprattutto durante l'uso, poiché le superfici calde possono causare ustioni.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de grill, vooral tijdens gebruik, omdat hete oppervlakken brandwonden kunnen veroorzaken.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de la parrilla, especialmente mientras esté en uso, ya que las superficies calientes pueden provocar quemaduras.	Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od grilu, zejména při používání, protože horké povrchy mohou způsobit popáleniny.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od roštilja, osobito dok se koristi, jer vruće površine mogu uzrokovati opekline.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od roštilja, osobito dok se koristi, jer vruće površine mogu uzrokovati opekline.	A gyermeket és háziállatokat tartsa távol a grilltől, különösen használat közben, mivel a forró felületek égesi sérülésekkel okozhatnak.
Schließen Sie die Gasflasche nach dem Gebrauch immer ab und lagern Sie sie sicher.	Always close the gas cylinder after use and store it safely.	Fermez toujours la bouteille de gaz après utilisation et rangez-la en toute sécurité.	Chiudere sempre la bombola del gas dopo l'uso e conservarla in modo sicuro.	Sluit de gasfles na gebruik altijd af en berg deze veilig op.	Cierre siempre la botella de gas después de su uso y guárdeala de forma segura.	Plynovou láhev po použití vždy uzavřete a bezpečně uložte.	Uvijek zatvorite plinsku bocu nakon upotrebe i pohranite je na sigurno.	Uvijek zatvorite plinsku bocu nakon upotrebe i pohranite je na sigurno.	Használat után mindenkor zárolja a gáztartárat és tárolja biztonságosan.
Grills sollten nur im Freien und an einem gut belüfteten Ort verwendet werden.	Kamado grills should only be used outdoors and in a well-ventilated area.	Les grils Kamado ne doivent être utilisés qu'à l'extérieur et dans un endroit bien ventilé.	Le griglie Kamado devono essere utilizzate solo all'aperto e in un'area ben ventilata.	Kamado-grills mogen alleen buiten en in een goed geventileerde ruimte worden gebruikt.	Las parrillas Kamado sólo deben usarse al aire libre y en un área bien ventilada.	Kamado grily by měly být používány pouze venku a v dobře větraném prostoru.	Kamado roštilje treba koristiti samo na otvorenom iu dobro prozračenom prostoru.	Kamado roštilje treba koristiti samo na otvorenom iu dobro prozračenom prostoru.	A Kamado grilleket csak szabadban és jóllőrű helyen szabad használni.
Verwenden Sie nur die empfohlenen Anzündmethoden und -materialien. Vermeiden Sie Flüssiganzünder oder andere gefährliche Materialien.	Use only recommended lighting methods and materials. Avoid lighter fluid or other hazardous materials.	Utilisez uniquement les méthodes et matériaux d'éclairage recommandés. Évitez les briquets liquides ou autres matières dangereuses.	Utilizzare solo metodi e materiali di illuminazione consigliati. Evita accendini liquidi o altri materiali pericolosi.	Gebruik alleen aanbevolen verlichtingsmethoden en -materialen. Vermijd vloeibare aanstekers of andere gevarenlijke materialen.	Utilice únicamente métodos y materiales de iluminación recomendados. Evite los encendedores líquidos u otros materiales peligrosos.	Používejte pouze doporučené způsoby osvětlení a materiály. Vyhneťte se kapalným zapalovačům nebo jiným nebezpečným materiálům.	Koristite samo preporučene načine osvjetljenja i materijale. Izbjegavajte tekuće upaljače ili druge opasne materijale.	Koristite samo preporučene načine osvjetljenja i materijale. Izbjegavajte tekuće upaljače ili druge opasne materijale.	Csak az ajánlott világítási módszereket és anyagokat használja. Kerülje a folyékony öngyújtókat vagy más veszélyes anyagokat.
Stellen Sie sicher, dass keine brennbaren Materialien in der Nähe des Grills liegen, um Brandgefahren zu minimieren.	To minimize fire hazards, make sure there are no flammable materials near the grill.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de matériaux inflammables à proximité du gril pour minimiser les risques d'incendie.	Assicurarsi che non vi siano materiali infiammabili vicino alla griglia per ridurre al minimo il rischio di incendio.	Zorg ervoor dat er geen brandbare materialen in de buurt van de barbecue zijn om brandgevaar te minimaliseren.	Asegúrese de que no haya materiales inflamables cerca de la parrilla para minimizar el riesgo de incendio.	Ujistěte se, že v blízkosti grilu nejsou žádné hořlavé materiály, abyste minimalizovali nebezpečí požáru.	Pazite da u blizini roštilja nema zapaljivih materijala kako biste smanjili opasnost od požara.	Pazite da u blizini roštilja nema zapaljivih materijala kako biste smanjili opasnost od požara.	A tűzveszély minimalizálása érdekében ügyeljen arra, hogy a grill közelében ne legyenek gyúlékony anyagok.